Investointitukien maksatuksen hakeminen kaudella 2023-2027

Ansökan om utbetalning av investeringsstöd för jordbruk perioden 2023-2027



12.12.2023

Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Euroopan unionin osarahoittama

Närings-, trafik- och miljöcentralen

Medfinansieras av Europeiska unionen

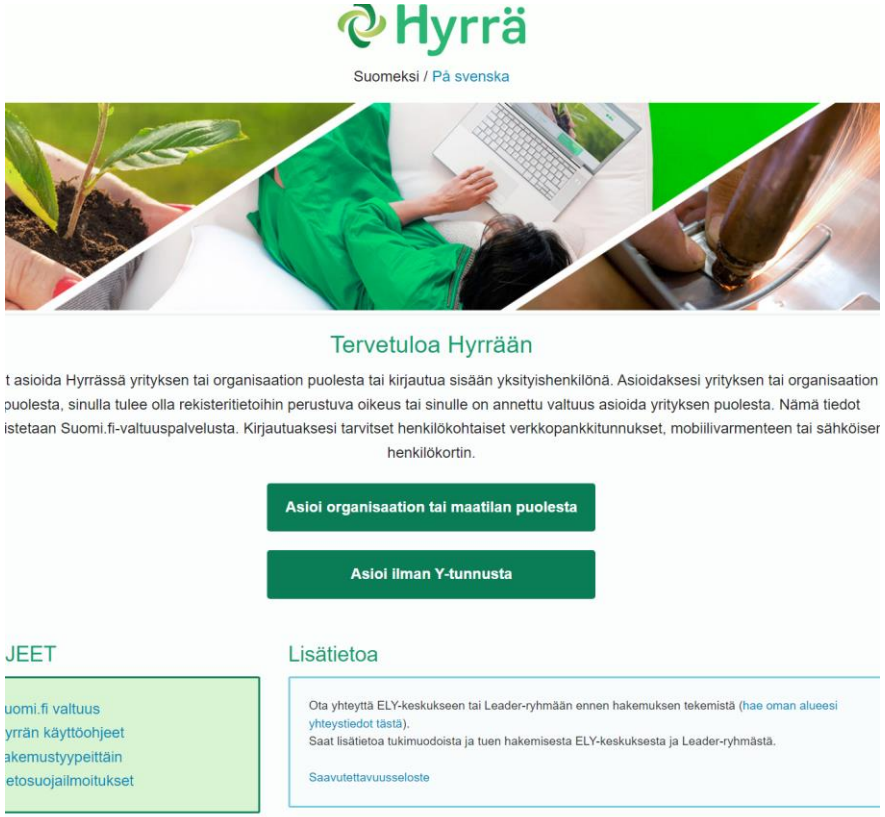
Investointituen maksun hakeminen
Ansökan om utbetalning av investeringsstöd

- Hae maksua tai lainan nostolupaa **Hyrrä**-asiointipalvelussa.
- **Vain sähköiset hakemukset!**
- Ohjeita Ruokaviraston sivuilla.
- Maatalouden investointituet – Ruokavirasto
- Liitteeksi vaadittavat lomakkeet löytyvät myös Ruokaviraston sivuilta.
- Apua hakemuksen täyttämiseen voi kysyä omasta ELY-keskuksesta.

- Ansök om utbetalning av stöd eller tillstånd att lyfta lån i e-tjänsten **Hyrrä**.
- **Endast elektroniska ansökningar!**
- Instruktioner finns på Livsmedelsverkets hemsida.
- Jordbrukets investeringsstöd – Livsmedelsverket
- Info om de bilagor som krävs finns också på hemsidan.
- Hjälp med att fylla i ansökan kan fås från den egna NTM-centralen.

Hyrrä

- Kirjaudu sisään | Hyrrä (ruokavirasto.fi)
- Logga in | Hyrrä (ruokavirasto.fi)





Hyrrä

Hankkeen maksut

Maatalouden investointi

Tee maksuhakemus

Maksuhakemuksen aloitus

Nostolupa

Voit nostaa korkotukilainaa enintään kahdessa erässä. Jos korkotukea on myönnetty rakentamisinvestointia varten, voit nostaa korkotukilainaa enintään viidessä erässä.

Ensimmäistä korkotukilainan nostolupaa on haettava toimenpiteen toteutusaikana.

Korkotukilainan viimeisen erän on oltava vähintään 20 prosenttia lainan määrästä ja sitä on haettava viimeistään kahden kuukauden kuluessa toimenpiteen toteuttamiselle asetetun määräajan päättymisestä.

Aloita nostolupa

Maksuhakemus

Maksuhakemuksella voit hakea avustusta maksettavaksi. Ensimmäistä maksua on haettava toimenpiteen toteutusaikana.

Maksua voit hakea enintään viisi kertaa. Viimeiseen maksuhakemukseen tulee jäädä vähintään 20 prosenttia myönnetystä avustuksesta.

Hae viimeistä maksua heti, kun investointi on toteutunut tukipäätöksen mukaisesti ja investointi on valmis. Viimeinen maksu on haettava viimeistään kahden kuukauden kuluessa toimenpiteen toteuttamiselle asetetun määräajan päättymisestä.

Aloita maksuhakemus

Peruuta

Projektets betalningar

Investeringsstöd för jordbruk

Gör betalningsansökan

Inledande av ansökan om betalning

Tillstånd att lyfta lån

Du kan lyfta räntestödslån i högst två rater. Om räntestöd har beviljats för en bygginvestering kan du lyfta räntestödslån i högst fem rater.

Det första tillståndet att lyfta räntestödslån ska sökas under den tid åtgärden genomförs.

Den sista raten av ett räntestödslån ska utgöra minst 20 procent av lånebeloppet och ansökan om det ska göras inom två månader från utgången av den tid som utsatts för genomförandet av åtgärden.

Påbörja tillstånd att lyfta lån

Betalningsansökan

Med betalningsansökan kan du ansöka om betalning av understödet. Den första avgiften ska sökas under tiden för genomförande av åtgärden.

Du kan ansöka om betalning högst fem gånger. Den sista betalningsansökan ska omfatta minst 20 procent av det beviljade understödet.

Ansök om den sista betalningen genast när investeringen har genomförts i enlighet med stödbeslutet och investeringen är klar. Den sista avgiften ska sökas senast två månader efter det att tidsfristen för genomförandet av åtgärden har löpt ut.

Påbörja betalningsansökan

Ångra

Investointituen maksun hakeminen
Ansökan om utbetalning av investeringsstöd

- Maksuhakemuksilla ei ole hakujaksoja tai kierroksia, vaan niitä voi jättää jatkuvasti, samoin lainan nostolupia.
- **Perehdy tukipäätökseen!**
- Enintään 5 maksuerää tai 5 lainan nostolupaa.
- Loppumaksu tai viimeinen lainaerä oltava vähintään 20 % tuen määrästä.

- Betalningsansökningarna har inga ansökningsperioder eller omgångar utan kan sändas in kontinuerligt, samma gäller tillstånd att lyfta lån.
- **Bekanta dig med stödbeslutet!**
- Max 5 rater både för bidrag och lån.
- Slutbetalningen och det sista tillståndet att lyfta lån ska utgöra minst 20 % av stödbeloppet.

Investointituen maksun hakeminen
Ansökan om utbetalning av investeringsstöd

- Hae viimeinen erä viimeistään 2 kuukauden kuluessa toimenpiteen toteutusajan jälkeen.
  - Jos hakee maksatusta vain yhdessä erässä, voi maksun hakea kahden kuukauden kuluessa toimenpideajan päättymisestä.
- Investoinnin on oltava valmis ja tukipäätöksen mukainen ennen viimeisen maksupäätöksen tekemistä.
- Jos investointiin tulossa muutoksia, ota yhteys tukipäätöksen esittelijään.
- Muutospäätös tarvittaessa.

- Ansök om den sista raten inom 2 månader från det att tiden för genomförande av åtgärden har gått ut.
  - Söks allt i en rat ska ansökan lämnas in senast två månader efter projektets slutdatum.
- Investeringen ska vara klar och genomförd i enlighet med stödbeslutet innan det sista betalningsbeslutet fattas.
- Vid ändringar gällande investeringen bör man kontakta handläggaren.
- Ett ändringsbeslut görs vid behov.

Investointituen maksun hakeminen
Ansökan om utbetalning av investeringsstöd

- Avustusta maksetaan enintään tukitasoa sekä myönnetyn tuen määrää vastaava osuus maksuhakemukseen sisältyvistä hyväksyttävistä kustannuksista.
- Investointiavustuksen ja korkotukilainan ensimmäistä erää on haettava kahden vuoden kuluessa tuen myöntämisestä.
- Jos haettu jatkoaikaa, sitten päätöksessä määrättynä aikana.

- I bidrag betalas högst en sådan andel av de godtagbara kostnaderna enligt utbetalningsansökan som motsvarar stödnivån och det beviljade stödets belopp.
- Ansökan för bidragets och lånets första rat ska göras inom två år efter det att stödet beviljats.
- Om man ansökt om förlängning gäller den tid som anges i ändringsbeslutet.

Maksamisen edellytykset
Förutsättningar för utbetalning

- Maksuhakemukseen on liitettävä tuen maksamisen edellytysten kannalta välttämättömät selvitykset; liitteet
- Avustuksen maksamisen edellytyksenä on, että tuen saaja on noudattanut tuen ehtoja.
- Edellytyksenä on myös tuen saajalle aiheutuneen menon tosiasiallisuus, lopullisuus ja todennettavuus sekä kohdentuminen tuettavaan toimenpiteeseen.

- Till betalningsansökan bifogas de utredningar som är nödvändiga; bilagor
- En förutsättning för att stödet ska kunna betalas är att stödtagaren har iakttagit stödvillkoren.
- Ytterligare en förutsättning är att stödtagaren har haft faktiska, slutliga och verifierbara utgifter som hänför sig till den åtgärd som stöds.

Maksamisen edellytykset
Förutsättningar för utbetalning

- Meno on lopullinen, jos tuen saaja ei ole saanut eikä voi saada siitä tai sen perusteella alennusta, hyvitystä eikä palautusta.
- **Tukea ei makseta ennen kuin meno on kirjattu tuen saajan kirjanpitoon tai muistiinpanovelvollisen verovelvollisen osalta muistiinpanoihin.**
- Kustannukset esitetään ilman arvonlisäveroa.

- En utgift är slutlig om stödmottagaren inte har fått och inte kan få rabatt, gottgörelse eller återbäring för eller på grundval av den.
- **Stöd betalas inte förrän utgiften har registrerats i stödmottagarens bokföring eller i anteckningarna som förts enligt inkomstskattelagen för gårdsbruk.**
- Uppge kostnaderna utan mervärdesskatt.

Maksuhakemuksen liitteet
Betalningsansökans bilagor

Jos avustus on myönnetty **kustannusperusteisesti tai yksikkökustannuksilla**, liitä maksu- ja nostolupahakemukseen seuraavat liitteet:

- Lnro 3331, koontilomake (uusi kohta vrt 2331).
- Oman työn tuntikirjanpito, lomake nro 3506 (hinnat) tai oman maa-aineksen tai puutavaran käytöstä lomake nro 3322L
- Tarvittaessa loppukatselmuksen pöytäkirja (toimenpidelupa/rakennuslupa).
- Kuvia ja tarvittaessa kuva tiedotuskyltistä (jos tuki yli 50 000 euroa).
- Aurinkopaneelit: Käyttöönottopöytäkirja

(Aurinkopaneelien osalta muutos 27.12.2023 alkaen)

Vid **kostnadsbaserad betalningsansökan** ska följande bilagor bifogas till ansökan om utbetalning och tillstånd att lyfta lån:

- Blankett 3331, samlingsförteckning (motsvarar blankett 2331 men med en ny kolumn)
- Eget arbete redovisas på blankett 3506 (nya summor) och användning av eget virke eller egna marksubstanser på blankett 3322L.
- Protokoll över slutsyn bifogas till slutraten. (åtgärdstillstånd/bygglov)
- Fotografier på investeringen och vid behov även av informationsskylten (om stödet överstiger 50 000 euro).
- Solpaneler: Ibruktagningsprotokoll

(Ändring för solpaneler från den 27.12.2023)

Maksuhakemuksen liitteet
Betalningsansökans bilagor

Jos avustus on myönnetty **vakio-yksikkökustannusten mukaisesti** eli tuotosperusteisesti, (esim. salaojitus, viljankuivaamot, varastot) liitä maksu- ja nostolupahakemukseen seuraavat liitteet:

- Investoinnin valmiusaste, lnro 3508
- Tarvittaessa loppukatselmuksen pöytäkirja
- Kuvia ja tarvittaessa kuva tiedotuskyltistä

Vid **utfallsbaserad utbetalning** är stödet beviljat på basen av hur projektet framskrider (t.ex. täckdikning, spannmålstorkar, lagerbyggnader), då ska följande bilagor bifogas till ansökan om utbetalning och tillstånd att lyfta lån:

- Utredning av investeringens färdighetsgrad, blankett 3508
- Protokoll över slutsyn bifogas till slutraten.
- Fotografier på investeringen och vid behov informationsskylt.

Maksuhakemuksen liitteet, huomioita
Betalningsansökans bilagor, observera

- Koontiluettelossa, **lnro 3331** on nyt kohta suoritteen/palvelun tilauksen tai sopimuksen teon päivästä.

- Investoinnin valmiusaste, **lnro 3508**
  - Kerro selvitys-kohtaan salaojituksen toteutuneet metrit ja mahdolliset asennetut säätökaivot, etenkin, jos haet maksuerää eikä loppumaksua.
  - Kuivureista ja varastoista selvitys, mitä tehty, mitä tilattu, jos erä.
  - Myös päiväkirjaa voi käyttää. On tehty avuksi.

    UUSI Päiväkirja suomeksi.docx

- I samlingsförteckningen, **blankett 3331** finns nu kolumnen Prestationens/tjänstens beställnings- eller avtalsdatum

- Utredning om investeringens färdighetsgrad, **blankett 3508.**
  - Vid betalningsrat ska man ange i förklaringen hur många metrar som har täckdikats och hur många brunnar som är färdiga.
  - Vid betalningsrat för torkanläggningar och lagerhallar anges i förklaringen vad som har gjorts och beställts.
  - Dagboken kan användas för att underlätta redovisningen.

    Dagbok investeringsstöd.docx

Osamaksu
Avbetalningsköp

Mikäli olet hankkinut koneen tai laitteen **osamaksulla**, voit ilmoittaa **kustannus-perusteisessa maksuhakemuksessa** kustannukseksi myös rahoitusvelan osuuden, jos seuraavat ehdot täyttyvät:

- Rahoitusyhtiö on maksanut rahoitusvelan myyjälle.
- Sopimukseen perustuva velvollisuus maksaa velka rahoitusyhtiölle.
- Omaisuus on toimitettu.
- Oikeus tehdä poistoja ja vähentää alv.

Om du har anskaffat en maskin eller en anordning på **avbetalning** kan du i den **kostnadsbaserade betalningsansökan** även ange finansieringsskuldens andel som kostnad, om följande villkor uppfylls:

- Finansieringsbolaget har betalat finansieringsskulden till försäljaren.
- Du har avtalsenlig skyldighet att betala finansieringsskulden till finansieringsbolaget.
- Egendomen har levererats till dig.
- Du har rätt att göra avskrivningar på egendomen samt möjlighet att dra av mervärdesskatten.

Nuoren viljelijän aloitustuki ja korkotukilaina
Startstöd till unga jordbrukare och räntestödslån

Aloitustuen **ensimmäisen erän** maksatuksen haku:

- Tuen saaja tekee maksuhakemuksen itse Hyrrä-asiointipalvelussa
- Vain sähköiset hakemukset
- Avustusosuus maksetaan kahtena samansuuruisena eränä.
- Ensimmäisen erän maksatushakemukseen on liitettävä dokumentti, jonka avulla voidaan todeta tilanpito aloitetuksi (esimerkiksi lopullinen kauppakirja).

Till ansökan om utbetalning av startstödets **första rat**:

- Stödtagaren lämnar in betalningsansökan själv i e-tjänsten Hyrrä.
- Endast elektroniska ansökningar.
- Stödet utbetalas i två lika stora rater.
- Bifoga till ansökan om utbetalning av den första raten ett dokument av vilket det kan konstateras att jordbruket är etablerat (t.ex. det slutgiltiga köpebrevet).

Nuoren viljelijän aloitustuki ja korkotukilaina
Startstöd till unga jordbrukare och räntestödslån

Lainan nostolupa:

- Haetaan erikseen Hyrrä-asiointipalvelussa
- Liitteeksi dokumentti, josta voidaan todeta, että tilanpito on aloitettu.
- Kiinteän omaisuuden hankintaa myönnetyssä lainassa **toimita tosite kauppahinnan maksusta ELY-keskukseen viimeistään kuukauden kuluessa nostoluvan myöntämisestä.**
- Irtaimiston hankintaan myönnetyn lainan nostoluvan hakemukseen on liitettävä dokumentti, jolla voidaan todeta irtaimiston maksun tapahtuneen.

Tillstånd att lyfta lån:

- Söks med separat ansökan i Hyrrä.
- Bifoga ett dokument av vilket det kan konstateras att jordbruket är etablerat.
- **Senast en månad** efter att tillståndet att lyfta lån beviljats så ska man sända in **ett kvitto över erlagd köpeskilling** till NTM-centralen.
- Till ansökan om tillstånd att lyfta lån som beviljats för anskaffning av lösöre bifogas ett dokument som visar att betalningen har skett.

Nuoren viljelijän aloitustuki ja korkotukilaina
Startstöd till unga jordbrukare och räntestödslån

Avustuksen **toisen maksuerän** hakeminen:

- Tuen saaja hakee avustuksen maksun itse Hyrrässä viimeistään 3 vuoden kuluttua tukipäätöksestä. (tulossa muutos + 6 kk)
- Liitteeksi dokumentit, joilla voidaan todeta liiketoimintasuunnitelman toteuttaminen/kehittämistoimet.

Ansökan om stödets **andra betalningsrat**:

- Stödtagaren ansöker själv om utbetalning i e-tjänsten Hyrrä, inom 3 år från stödbeslutet. (ändring på kommande + 6 mån.)
- Till ansökan om utbetalning av den andra raten ska dokument bifogas utifrån vilka man kan konstatera att affärsplanen genomförts.

Maksut, yleistä
Allmänt om betalningarna

Tukikelvottomat kustannukset:

- Voivat aiheuttaa vähennyksen maksettavaan avustukseen.
- Lista löytyy tukipäätöksestä ja lista lisäksi Ruokaviraston sivulla.

Esimerkiksi:

- Käytetyt koneet ja laitteet sekä traktorit ja pienkuormaajat, työkalut
- Viranomaisluvat
- Oma kuljetus (rakennustarvikkeiden haku, maansiirto tontin ulkopuolelle).

Ej stödberättigande kostnader:

- Kan resultera i en sänkning av bidraget.
- Dessa finns listade i stödbeslutet och på Livsmedelsverkets hemsida.

Exempel:

- Begagnade maskiner och anordningar samt traktorer och kompaktlastare.
- Myndighetstillstånd
- Transport som sökanden själv utfört (t.ex. hämtning av byggmaterial eller flyttning av jord utanför det egna markområdet).

Maksut, yleistä
Allmänt om betalningarna

- Maksamisen edellytyksenä on, että **tuen ehtoja on noudatettu**, joten tutustukaa tukipäätöksiin huolella!
- Muutoksista pitää ilmoittaa.
- Maksuhakemuksen jätettyänne saatte tiedon arvioidusta käsittelyajasta.
- Käsittelyaikaan vaikuttaa se, paljonko maksuhakemuksia on käsiteltävänä ja kuinka paljon hakemuksessa on tarkastettavia asioita sekä se, että kaikki tarvittavat tiedot ja liitteet on jätetty.

- En förutsättning för att stödet ska kunna betalas ut är att **stödvillkoren har iakttagits**, så läs stödbeslutet noga!
- Meddela om ändringar.
- Efter att betalningsansökan lämnats in får man information om uppskattad handläggningstid.
- Handläggningstiden påverkas av hur många ansökningar som behandlas och hur mycket som behöver kontrolleras i ansökan, samt om alla uppgifter och bilagor har lämnats in.

Lait ja asetukset
Lag och förordningar

- Laki maatalouden rakennetuista: 1476/2007
- Valtioneuvoston asetusmaatalouden rakennetuesta: 265/2023
- Valtioneuvoston asetus maatilan investointituen kohdentamisesta: 266/2023
- Ruokaviraston määräys maatalouden rakennetuen avustuksen maksun ja tuen kohteena olevan lainan nostoluvan hakemisesta www.finlex.fi/fi/viranomaiset/normi/440001/

- Lag om strukturstöd till jordbruket: 1476/2007
- Statsrådets förordning om strukturstöd till jordbruket: 265/2023
- Statsrådets förordningom styrning av investeringsstöd för gårdsbruk: 266/2023
- LIVSMEDELSVERKETS FÖRESKRIFT OM ANSÖKAN OM UTBETALNING AV UNDERSTÖD FÖR JORDBRUKETS STRUKTURSTÖD OCH TILLSTÅND ATT LYFTA DET LÅN SOM STÖDET GÄLLER 30.10.2023 6191/00.00.01.02.00/2023 - Livsmedelsverket - Myndigheternas föreskriftssamlingar - FINLEX ®

Yhteystiedot
Kontaktuppgifter

maksatus.pohjanmaa@ely-keskus.fi

Maksatuspäällikkö/Betalningschef:

Pauliina Sundin	p.0295 028 627	pauliina.sundin@ely-keskus.fi

Maatalouden investointituet/Jordbrukets investeringsstöd:

Yvonne Renvall	p.0295 028 628	yvonne.renvall@ely-keskus.fi
Sofia Dahlroos	p.0295 028 692	sofia.dahlroos@ely-keskus.fi
Anna Öman	p.0295 036 171	anna.oman@ely-keskus.fi
Miia Tofferi	p.0295 027 111	miia.tofferi@ely-keskus.fi

